

康樂及文化事務署

在黃大仙區舉辦的地區文化藝術活動及文娛設施使用情況匯報

目的

本文件旨在向委員匯報康樂及文化事務署在黃大仙區舉辦的地區免費文娛節目、地區文化藝術活動及文娛設施的使用情況。

背景

2. 為進一步讓區議會更瞭解康樂及文化事務署的服務，署方會定期提交文件向委員匯報在區內安排的地區免費文娛節目、地區文化藝術活動及文娛設施的使用情況。

活動計劃及報告

3. 康樂及文化事務署透過安排不同類型的文娛節目，豐富區內市民的文化生活。在 2011 年 6 月至 12 月期間，由娛樂節目辦事處安排的 14 項地區免費文娛節目詳情載列於附件(一)，供委員審閱及提出意見。在 2011 年 6 月至 10 月期間已落實在牛池灣文娛中心舉辦/贊助的 36 項文化活動、由音樂事務處安排的 5 項音樂活動、由觀眾拓展組安排的 24 項 2011 年社區文化大使計劃活動及 1 項安排場地贊助的地區文化藝術活動均載列於附件(二)，供委員參閱。

設施的管理及使用情況

4. 位於黃大仙區的文娛場地為牛池灣文娛中心，中心內設有 1 個劇院、1 個文娛廳及其他附屬設施。文娛中心的主要場地(劇院及文娛廳)在 2011 年 6 月至 7 月份的使用情況載於附件(三)，供委員參閱。

文件提交

5. 本文件將提交地區設施管理委員會 2011 年 8 月 25 日的第 24 次會議，供委員參閱。

康樂及文化事務署
九龍東文化事務辦事處
2011 年 8 月 10 日

檔號：LCSD KE 23/27

康樂及文化事務署在黃大仙區舉辦的地區免費文娛節目
(2011年6月至12月)

	日期/時間	節目(演出團體)	場地	觀眾人數	備註
1.	4/6/2011 (星期六) 下午 3 時	粵曲演唱會 (揚聲輝粵藝社)	黃大仙上邨 廟宇廣場	160	無
2.	26/6/2011 (星期日) 晚上 8 時	中樂演奏會 (春暉藝術團)	彩雲(二)邨明 麗樓對出有 蓋籃球場	150	無
3.	1/7/2011 (星期五) 晚上 8 時	管弦樂演奏會 (香港交響樂協會)	黃大仙廣場	210	無
4.	16/7/2011 (星期六) 晚上 7 時 30 分	綜合表演 (成功娛樂製作公司)	翠竹花園商 場五樓活動 中心	100	與翠竹居民協會合 辦,翠竹花園業主立案 法團協辦
5.	5/8/2011 (星期五) 下午 2 時 30 分	粵劇欣賞(折子戲) (玉麒麟粵劇團)	黃大仙社區 中心	270	與黃大仙下邨居民協 會合辦
6.	20/8/2011 (星期六) 下午 5 時	兒童劇場—小小紅帽 (PIP 劇場)	龍趣園	容後匯報	無
7.	17/9/2011 (星期六) 晚上 7 時 30 分	粵劇欣賞(折子戲) (鴻聲演藝社)	鳳德社區中 心	容後匯報	與黃大仙民政事務處 與黃大仙中分區委員 會合辦
8.	30/9/2011 (星期五) 晚上 8 時	中國傳統舞台技藝表演 (奇藝匯娛樂製作有限 公司)	慈愛苑桃園 廣場	容後匯報	無
9.	15/10/2011 (星期六) 下午 2 時 30 分	粵劇欣賞(長劇) (喜成雙劇團)	橫頭磡邨四 期廣場	容後匯報	與樂富街坊會合辦
10.	29/10/2011 (星期六) 晚上 7 時 30 分	粵曲演唱會 (南國曲藝社)	龍趣園	容後匯報	與黃大仙中分區委員 會及黃大仙民政事務 處合辦,領先管理有限 公司協辦
11.	4/11/2011 (星期五) 下午 2 時 30 分	粵劇欣賞 (中華文化藝術發展研 究會)	彩雲社區中 心	容後匯報	與黃大仙東分區委員 會合辦,循道衛理楊震 社會服務處彩虹長者 綜合服務中心協辦
12.	25/11/2011 (星期五) 晚上 8 時	魔術表演 (馬嘉仕魔術及雜技團)	竹園北邨籃 球場	容後匯報	無
13.	2/12/2011 (星期五) 下午 2 時 30 分	粵劇欣賞 (待定)	彩雲社區中 心	容後匯報	與黃大仙東分區委員 會合辦
14.	27/12/2011 (星期二) 下午 3 時	民歌及流行音樂會 (待定)	龍翔中心露 天舞台	容後匯報	無

(註:各項節目細節或會因應情況,例如場地的可供使用時段、表演團體的配合等因素,而作適量修改或調動。)

康樂及文化事務署在黃大仙區舉辦/贊助的文娛活動
(2011年6月至10月)

A. 在牛池灣文娛中心舉辦/合辦/贊助的文化活動					
劇院					
	日期/時間	節目	場地	觀眾人數	票價/備註
1.	27/6/2011 (星期一) 上午 9 時 45 分及 上午 11 時 45 分	音樂事務處《樂韻播萬千》 音樂會	劇院	619	邀請參加
2.	6/7/2011 (星期三) 晚上 7 時 30 分	2010/11 學校藝術培訓計劃：「童話再造」音樂劇創作及培訓計劃—結業演出	劇院	314	\$40
3.	13-27/7/2011 (逢星期一至六) 上午 10 時至下午 6 時	牛池灣文娛中心場地伙伴計劃 團劇團 《劇壇新秀特訓營 2011》 (課程階段)	文娛廳	名額：60	\$3,000 (任何人士), \$2,750 (團劇團之友) \$2,500 (全日制學生)
	18-23, 25, 27/7/2011 (星期一至三) 下午 2 時至 6 時		演講室		
	26/7/2011 (星期二) 上午 10 時至下午 6 時				
	28-30/7/2011 (星期四至六) 上午 10 時至下午 6 時		劇院		
	4-6, 8-13, 15-20, 22-27/8/2011 (星期四至六) 下午 2 時至 6 時		演講室		
	7/8/2011 (星期日) 下午 2 時至 6 時		文娛廳		
	8-28/8/2011 (星期一至日) 上午 10 時至下午 6 時				
2-3/9/2011 (星期五至六) 晚上 8 時	《劇壇新秀特訓營 2011》 演出《榕樹下》	劇院	容後匯報	\$200 優惠票：\$100	
3-4/9/2011 (星期六至日) 下午 3 時					
4.	15-16/7/2011 (星期五至六) 晚上 8 時 16/7/2011 (星期六) 下午 4 時	牛池灣文娛中心場地伙伴計劃 東邊舞蹈團 《亞洲當代舞林匯演之 AM 篇 2》	劇院	447	\$100 優惠票：\$50

5.	27/8/2011 (星期六) 晚上 8 時 28/8/2011 (星期日) 下午 3 時	牛池灣文娛中心場地伙伴 計劃 東邊舞蹈團 《跳躍舞動》舞蹈課程總結 演出	劇院	容後匯報	\$100 優惠票：\$50
6.	12-13/8/2011 (星期五至六) 晚上 7 時 30 分 13-14/8/2011 (星期六至日) 下午 3 時	國際綜藝合家歡 2011 〈瘋 狂仔寶(法國)《怪誕小夜 曲》〉	劇院	容後匯報	\$200,140 優惠票：\$100, \$70
7.	21-22/10/2011 (星期五至六) 晚上 8 時 22/10/2011 (星期六) 下午 4 時	牛池灣文娛中心場地伙伴 計劃 東邊舞蹈團 《聚光》	劇院	容後匯報	\$100 優惠票：\$50
8.	28,29,31/10, 4,5,7,9-13/11/2011 (星期五至 日) 晚上 8 時 29,30/10, 5,6,12,13/11/2011 (星期六至日) 下午 3 時	牛池灣文娛中心場地伙伴 計劃 團劇團 《再見女郎》	劇院	容後匯報	\$300(星期一至四), \$330 (星期五至日) 優惠票： \$150(星期一至四), \$165 (星期五至日)
演講室 / 美術室 / 舞蹈練習室					
9.	2011 年 3 至 8 月 (逢星期二) 下午 6 時至晚上 8 時	外展音樂短期課程(第 29 期) -笛子班	演講室	(每班 10 人, 共 2 班)	全 20 堂: \$800
10.	2011 年 3 至 8 月 (逢星期四) 下午 6 時至晚上 8 時	外展音樂短期課程(第 29 期) -長笛班	演講室	(每班 10 人, 共 2 班)	全 20 堂: \$800
11.	2011 年 3 至 8 月 (逢星期日) 下午 3 時至晚上 7 時	外展音樂短期課程(第 29 期)	演講室	(每班 10 人, 共 2 班)	全 20 堂: \$800
12.	19/5-23/6/2011 (逢星期四) 晚上 7 時至 10 時	牛池灣文娛中心場地伙伴 計劃 團劇團 戲劇人生《實用化粧基礎工 作坊》	美術室 (一)及(二)	名額: 30	全 6 堂: \$2,000(任何人士), \$1,800(團劇團 之友) \$1,700(全日制 學生)
13.	7/6-16/8/2011 (逢星期二, 12/7 除外) 晚上 8 時至 9 時 30 分	牛池灣文娛中心場地伙伴 計劃 東邊舞蹈團 「跳躍舞動」舞蹈課程- 成人現代舞初班	演講室	名額: 24	共 18 小時: \$850, \$700(全日制 學生)
14.	8/6-17/8/2011 (逢星期三, 13/7 除外) 晚上 8 時至 9 時 30 分	牛池灣文娛中心場地伙伴 計劃 東邊舞蹈團 「跳躍舞動」舞蹈課程- 成人現代舞中班	演講室	名額: 24	共 18 小時: \$850, \$700(全日制 學生)
15.	9/6-18/8/2011 (逢星期四) 晚上 8 時至 9 時 30 分	牛池灣文娛中心場地伙伴 計劃 東邊舞蹈團 「跳躍舞動」舞蹈課程- 成人現代舞高班	演講室	名額: 24	共 18 小時: \$850, \$700(全日制 學生)
16.	2011 年 6 月 10 至 30 日	《動畫·畫動》舞蹈攝影展 覽	文娛中心 三樓走廊	1 536	免費入場

17.	12/6-21/8/2011 (逢星期日) 下午 1 時 30 分至 3 時	牛池灣文娛中心場地伙伴 計劃 東邊舞蹈團 「跳躍舞動」舞蹈課程- 成人現代舞中班	演講室	名額：24	共 18 小時： \$850, \$700(全日制 學生)
18.	12-26/6/2011 (逢星期日) 下午 4 時至 5 時 30 分 ----- 3/7-21/8/2011 (逢星期日) 下午 4 時至 5 時 30 分	牛池灣文娛中心場地伙伴 計劃 東邊舞蹈團 「跳躍舞動」舞蹈課程- 成人現代舞高班	舞蹈練習 室 ----- 演講室	名額：24	共 18 小時： \$850, \$700(全日制 學生)
19.	11/7/2011 (星期一) 晚上 7 時 30 分至 9 時	牛池灣文娛中心場地伙伴 計劃 東邊舞蹈團 《亞洲當代舞林匯演之 AM 篇 2》舞蹈工作坊-江上悠	演講室	名額：24	\$85 \$60(全日制學 生)
20.	12/7/2011 (星期二) 晚上 7 時至 8 時 30 分	牛池灣文娛中心場地伙伴 計劃 東邊舞蹈團 《亞洲當代舞林匯演之 AM 篇 2》舞蹈工作坊-劉斌	演講室	名額：24	\$85 \$60(全日制學 生)
21.	12/7/2011 (星期二) 晚上 8 時 30 分至 10 時	牛池灣文娛中心場地伙伴 計劃 東邊舞蹈團 《亞洲當代舞林匯演之 AM 篇 2》舞蹈工作坊-金成用	演講室	名額：24	\$85 \$60(全日制學 生)
22.	13/7/2011 (星期三) 晚上 7 時至 8 時 30 分	牛池灣文娛中心場地伙伴 計劃 東邊舞蹈團 《亞洲當代舞林匯演之 AM 篇 2》舞蹈工作坊-金炯男	演講室	名額：24	\$85 \$60(全日制學 生)
23.	13/7/2011 (星期三) 晚上 8 時 30 分至 10 時	牛池灣文娛中心場地伙伴 計劃 東邊舞蹈團 《亞洲當代舞林匯演之 AM 篇 2》舞蹈工作坊-原田み のる	演講室	名額：24	\$85 \$60(全日制學 生)
24.	14/7-18/8/2011 (逢星期二及四) 下午 4 時至 5 時 30 分	牛池灣文娛中心場地伙伴 計劃 東邊舞蹈團 「跳躍舞動」舞蹈課程- 青少年/成人現代爵士舞班	舞蹈練習 室	名額：24	共 18 小時： \$850, \$700(全日制 學生)
25.	14/7-18/8/2011 (逢星期二及四) 下午 5 時 30 分至晚上 7 時	牛池灣文娛中心場地伙伴 計劃 東邊舞蹈團 「跳躍舞動」舞蹈課程- 青少年/成人現代爵士舞班	舞蹈練習 室	名額：24	共 18 小時： \$850, \$700(全日制 學生)
26.	18/7-17/8/2011 (逢星期一及三) 上午 10 時 30 分至中午 12 時 ----- 22/8/2011 (星期一) 上午 10 時 30 分至中午 12 時	牛池灣文娛中心場地伙伴 計劃 東邊舞蹈團 「跳躍舞動」舞蹈課程- 兒童現代爵士舞班	演講室 ----- 舞蹈練習 室	名額：24	共 18 小時： \$700
27.	18/7-17/8/2011 (逢星期一及三) 下午 12 時 15 分至 1 時 45 分 ----- 22/8/2011 (星期一) 下午 12 時 15 分至 1 時 45 分	牛池灣文娛中心場地伙伴 計劃 東邊舞蹈團 「跳躍舞動」舞蹈課程- 青少年/成人現代爵士舞班	演講室 ----- 舞蹈練習 室	名額：24	共 18 小時： \$850, \$700(全日制 學生)

28.	6/9-18/10/2011 (逢星期二, 13/9 除外) 晚上 7 時至 10 時	牛池灣文娛中心場地伙伴 計劃 團劇團 戲劇人生《實用化粧專題研 習坊》(A)班	美術室 (一)及(二)	名額: 30	全 6 堂: \$2,220(任何人士), \$2,000(團劇團 之友), \$1,900(全日制 學生)
29.	8/9-13/10/2011 (逢星期四) 晚上 7 時至 10 時	牛池灣文娛中心場地伙伴 計劃 團劇團 戲劇人生《實用化粧專題研 習坊》(B)班	演講室	名額: 30	全 6 堂: \$2,220(任何人士), \$2,000(團劇團 之友), \$1,900(全日制 學生)
30.	2011 年 9 月至 10 月(逢星期二) 下午 6 時至晚上 8 時	外展音樂短期課程(第 30 期) -笛子班(暫定)	演講室	(每班 10 人, 共 2 班)	全 20 堂: \$800
31.	2011 年 9 月至 10 月(逢星期四) 下午 6 時至晚上 8 時	外展音樂短期課程(第 30 期) -長笛班(暫定)	演講室	(每班 10 人, 共 2 班)	全 20 堂: \$800
32.	2011 年 9 月至 10 月(逢星期日) 下午 3 時至晚上 7 時	外展音樂短期課程(第 30 期) -待定	演講室	(每班 10 人, 共 2 班)	全 20 堂: \$800
33.	2/10-18/12/2011 (逢星期日) 下午 1 時至 2 時 45 分	牛池灣文娛中心場地伙伴 計劃 團劇團 「歌舞人生」課程 -流行爵士舞班	演講室	名額: 26	全 12 堂: \$1,650, \$1,450(團劇團 之友), \$1,350(全日制 學生)
34.	2-23/10, 20/11-18/12/2011 (逢星期日) 下午 3 時至 4 時 45 分 30/10/2011 (星期日) 下午 6 時至晚上 7 時 45 分 6/11/2011 (星期日) 下午 6 時至晚上 7 時 45 分	牛池灣文娛中心場地伙伴 計劃 團劇團 「歌舞人生」課程 -Hip Hop 舞班	演講室 團劇團 排練室	名額: 26	全 12 堂: \$1,650, \$1,450(團劇團 之友), \$1,350(全日制 學生)
35.	2-23/10, 20/11-18/12/2011 (逢星期日) 下午 5 時至 6 時 45 分 30/10/2011 (星期日) 晚上 8 時至 9 時 45 分 6/11/2011 (星期日) 晚上 8 時至 9 時 45 分	牛池灣文娛中心場地伙伴 計劃 團劇團 「歌舞人生」課程 -音樂劇舞班	演講室 團劇團 排練室	名額: 26	全 12 堂: \$1,650, \$1,450(團劇團 之友), \$1,350(全日制 學生)
36.	9/10-18/12/2011 (逢星期日) 下午 3 時至 5 時	牛池灣文娛中心場地伙伴 計劃 團劇團 「歌舞人生」課程 -歌唱(A 班)	舞蹈練習 室	名額: 26	全 11 堂: \$2,000, \$1,800(團劇團 之友), \$1,600(全日制 學生)

B. 音樂事務處音樂活動

	日期/時間	節目	場地	觀眾人數	票價/備註
1.	27/6/2011 (星期一) 上午 9 時 45 分	樂韻播萬千音樂會	牛池灣文娛中心劇院	350	邀請參加
2.	27/6/2011 (星期一) 上午 11 時 45 分	樂韻播萬千音樂會	牛池灣文娛中心劇院	350	邀請參加
3.	7/7/2011 (星期四) 上午 10 時 30 分	關懷音樂會	禮賢會恩慈學校	80	
4.	22-26/8/2011 (星期一至五) 上午 9 時 30 分	暑期音樂學堂 -「兒童音樂初班」	牛池灣文娛中心演講室	名額：50	\$200 (共 5 節工作坊)
5.	22-26/8/2011 (星期一至五) 上午 11 時 15 分	暑期音樂學堂 -「兒童音樂初班」	牛池灣文娛中心演講室	名額：50	\$200 (共 5 節工作坊)

C. 2011 年社區文化大使計劃活動

	日期/時間	節目	場地	觀眾人數	票價/備註
1.	8/5-19/6/2011 (逢星期日) 下午 3 時	社區文化發展中心 「「圓」藝·「共」生—社 區藝術共融盛會計劃」 -工作坊	香港聾人協進會	名額：20	公開招募公眾人士參加 票價：\$110
2.	13/5-12/6/2011 (逢星期日) 下午 3 時	社區文化發展中心 「「圓」藝·「共」生—社 區藝術共融盛會計劃」 -工作坊	香港聾人協進會	名額：20	公開招募公眾人士參加 票價：\$110
3.	5/6-14/8/2011 (逢星期日) 上午 11 時	動藝 「走！在前衛之前」 -舞蹈工作坊	竹園體育館舞蹈室	名額：25	公開招募公眾人士參加 票價：\$220
4.	12/6/2011 (星期日) 下午 1 時	三角關係 「今期流行 i:pop」 -巡迴演出	黃大仙廟宇廣場	因天雨取消，將會改期舉行。	免費入場
5.	18/6/2011 (星期六) 下午 1 時	三角關係 「今期流行 i:pop」 -巡迴演出	摩士公園露天劇場	50	免費入場
6.	16/7/2011 (星期六) 下午 2 時 30 分	演戲家族 「隱形客漫遊 2011」 -演出	樂富廣場美食坊(1 樓半露天平台)	120	免費入場
7.	17/7/2011 (星期日) 上午 11 時 30 分	演戲家族 「隱形客漫遊 2011」 -演出	慈雲山社區會堂	70	免費入場
8.	29/7-9/9/2011 (逢星期五) 晚上 7 時	亞洲民眾戲劇節協會 「香港 1911—大木偶巡遊 劇匯演」 -工作坊	香港聾人協進會	容後匯報	公開招募公眾人士參加 票價：\$110
9.	31/7/2011 (星期日) 晚上 7 時 30 分	香港青年京劇學院 「國粹生香·程韻添彩」 -展覽	竹園社區中心	130	憑票免費入場

10.	31/7/2011 (星期日) 晚上 7 時 30 分	香港青年京劇學院 「國粹生香·程韻添彩」 -示範演出	竹園社區中心	80	憑票免費入場
11.	6/8/2011 (星期六) 下午 2 時	真証傳播 「歌·舞·演人生」 -示範演出	樂富廣場	300	免費入場
12.	6/8/2011 (星期六) 下午 6 時 30 分	真証傳播 「歌·舞·演人生」 -示範演出	慈雲山中心	250	免費入場
13.	6/8-17/9/2011 (逢星期六) 下午 4 時 30 分	7A 班戲劇組 「潮與古 III - 香港(民/文化 管道)圖譜」 -工作坊	牛池灣公共圖書館 推廣活動室	容後匯報	公開招募公眾人 士參加 票價：\$154
14.	13/8/2011 (星期六) 下午 3 時	香港青年京劇學院 「國粹生香·程韻添彩」 -展覽	樂富廣場美食坊(1 樓半露天平台)	容後匯報	免費入場
15.	14/8/2011 (星期日) 上午 11 時 30 分	演戲家族 「隱形客漫遊 2011」 -演出	竹園社區中心	容後匯報	憑票免費入場
16.	20/8/2011 (星期六) 下午 5 時	伍卓賢 「中西古今音樂百科」 -工作坊	富山邨平台廣場	容後匯報	免費入場
17.	21/8/2011 (星期日) 下午 4 時	陳偉倫、新妻裕子 「銅管樂·同歡樂」 -音樂會	荷里活廣場	容後匯報	免費入場
18.	21/8/2011 (星期日) 下午 4 時	竹韻小集 「香江情懷」 -巡迴音樂會	黃大仙廣場	容後匯報	免費入場
19.	21/8-16/10/2011 (逢星期日) 上午 11 時	動藝 「走！在前衛之前」 -舞蹈工作坊	竹園體育館舞蹈室	容後匯報	公開招募公眾人 士參加 票價：\$220
20.	26/8/2011 (星期五) 晚上 7 時 30 分	香港青年京劇學院 「國粹生香·程韻添彩」 -示範演出	慈雲山社區會堂	容後匯報	憑票免費入場
21.	18/9/2011 (星期日) 下午 2 時 30 分	艷陽天粵劇坊 「新舞台—粵劇藝術面面 賞」 -示範演出	慈雲山社區會堂	容後匯報	憑票免費入場
22.	23/9/2011 (星期五) 下午 2 時	無言天地劇團 「聾人劇場·與你共賞」 -巡迴演出	真鐸學校	容後匯報	憑票免費入場
23.	9/10/2011 (星期日) 下午 3 時 30 分	浪人劇場 「香港風俗劇場 II - 上海 風流」	黃大仙廟宇廣場	容後匯報	免費入場
24.	29/10/2011 (星期六) 下午 2 時	劍心粵劇團 「得戚，撐、撐、撐」 -巡迴演出	鳳德社區會堂	容後匯報	憑票免費入場

D. 地區文化藝術活動場地贊助

	日期/時間	節目	場地	觀眾人數	票價/備註
1.	15/10/2011 (星期六)下午 3 時 13-16/10/2011 (星期四至日) 晚上 8 時	觀塘劇團 《Eugène IONESCO》話劇 演出	牛池灣文娛中心劇 院	容後匯報	\$180, 優惠票 : \$90

牛池灣文娛中心場地設施使用率

		2010年4月至 2011年3月	2011年6月	2011年7月
劇院	租用日數 (%)	313 (97.8%)	25 (96.2%)	29 (93.6%)
	租用節數 (%)	858 (92.4%)	66 (84.6%)	82 (91.1%)
文娛廳	租用日數 (%)	227 (76.0%)	15 (53.6%)	24 (85.7%)
	租用節數 (%)	645 (69.0%)	43 (50.0%)	71 (83.5%)

註：以上使用率已扣除用作維修的日數